

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 522

vom/dd. 27.08.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Kindertagesstätte in Astfeld: Vergabe der Führung für den Zeitraum 01.09.2026 - 31.12.2028 an die Sozialgenossenschaft Tagesmütter mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form; Kodex CIG: BCA4EBF508

OGGETTO:

Microstruttura per la prima infanzia a Campolasta: Affidamento del servizio per il periodo dal 01/09/2026 - 31/12/2028 alla Cooperativa Sociale Tagesmütter tramite procedura negoziata in forma elettronica; Codice CIG: BCA4EBF508

Kindertagesstätte in Astfeld: Vergabe der Führung für den Zeitraum 01.09.2026 - 31.12.2028 an die Sozialgenossenschaft Tagesmütter mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form; Kodex CIG: BCA4EBF508

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Die Ausschreibung der Dienstleistung zur Vergabe der Führung der Kindertagesstätte in Astfeld für den Zeitraum von 01.09.2026 – 31.12.2028 ist gemäß Art. 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 über ein Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf Grundlage der Bewertungskriterien Qualität des pädagogischen Projektes (50/100), Informatiksystem und Personal (30/100) und Preis (20/100) erfolgt.

Nach Einsichtnahme in die Sitzungsprotokolle der Wettbewerbsbehörde vom 11.08.2026 und 24.08.2026 sowie der technischen Kommission vom 21.+22.08.2026.

Festgestellt, dass die technische Kommission die Bewertung des technischen Angebotes durchgeführt hat und die in nachfolgender Tabelle aufgelisteten Punkte vergeben hat:

Bieter Offerente	Punkte technisches Angebot (mit Angleichung) Punteggio offerta tecnica (con riparametraz.)
Sozialgenossenschaft Tagesmütter Cooperativa Sociale Tagesmütter	80,00 Punkte / punti

Nach Einsichtnahme in das wirtschaftliche Angebot und festgestellt, dass dieses, wie in nachfolgender Tabelle aufgelistet, lautet:

Bieter Offerente	Abschlag Ribasso	Wirtschaftliches Angebot Offerta economicamente
Sozialgenossenschaft Tagesmütter Cooperativa Sociale Tagesmütter	0,15 %	€ 706.496,00

Festgestellt, dass die Sozialgenossenschaft Tagesmütter mit einer Gesamtpunktzahl von 80,00 und einem Abschlag von 0,15 % auf den Gesamtbetrag der Ausschreibung von € 707.560,00, das Angebot im Betrag von € 706.496,00 vorgelegt hat.

In Anbetracht der Notwendigkeit wird vorgeschlagen, an die Sozialgenossenschaft Tagesmütter, laut Angebot vom 06.08.2026, die Dienstleistung zur Führung der Kindertagesstätte in Astfeld für den Zeitraum 01.09.2026 – 31.12.2028 im Betrag von € 706.496,00, zzgl. 5 % MwSt., insgesamt € 741.820,80, zu vergeben.

Man erachtet, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Dienst der Kindertagesstätte fortgeführt

Microstruttura per la prima infanzia a Campolasta: Affidamento del servizio per il periodo dal 01/09/2026 - 31/12/2028 alla Cooperativa Sociale Tagesmütter tramite procedura negoziata in forma elettronica; Codice CIG: BCA4EBF508

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, dott. Gottfried Kofler, responsabile del servizio lavori pubblici è il responsabile unico del progetto (RUP) e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Il bando del servizio di microstruttura per la prima infanzia a Campolasta per il periodo 01/09/2026 – 31/12/2028 è stato effettuato ai sensi dell'art. 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17/12/2015, n. 16 tramite svolgimento di una procedura negoziata con avviso di preinformazione secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri di valutazione qualità del progetto pedagogico (50/100), sistemi informatici e personale (30/100) e prezzo (20/100).

Visti i verbali delle sedute dell'Autorità di gara del 11/08/2026 e 24/08/2026 e della commissione tecnica del 21+22/08/2026.

Accertato che la commissione tecnica ha effettuato la valutazione dell'offerta tecnica ed ha assegnato i punteggi elencati nella tabella sottostante:

Vista l'offerta economica ed accertato che questa ammonta come elencato nella tabella sottostante:

Annotato che la Cooperativa Sociale Tagesmütter con un punteggio totale di 80,00 ed un ribasso del 0,15 % sull'importo complessivo d'appalto di € 707.560,00, ha presentato l'offerta nell'importo di € 706.496,00.

Considerata la necessità si propone di appaltare alla Cooperativa Sociale Tagesmütter, ai sensi dell'offerta del 06/08/2026, il servizio di microstruttura per la prima infanzia a Campolasta per il periodo 01/09/2026 – 31/12/2028 nell'importo di € 706.496,00, al netto dell'IVA del 5%, complessivi € 741.820,80.

Si ritiene di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché il servizio di microstruttura per la prima

werden kann.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Sozialgenossenschaft Tagesmütter, laut Angebot vom 06.08.2026, mit der Dienstleistung zur Führung der Kindertagesstätte in Astfeld für den Zeitraum 01.09.2026 – 31.12.2028 im Betrag von € 706.496,00, zzgl. 5 % MwSt., insgesamt € 741.820,80, gemäß Art. 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 über ein Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung in elektronischer Form anhand des wirtschaftlich günstigsten Angebots zu beauftragen;
2. die Sitzungsprotokolle der Wettbewerbsbehörde vom 11.08.2026 und 24.08.2026 sowie der technischen Kommission vom 21.+22.08.2026 zu genehmigen;
3. den Entwurf des Vertrages zu genehmigen und den Bürgermeister mit der Unterzeichnung des Vertrages zu ermächtigen;
4. die Beauftragung wird im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F. getätigt;
5. der einzigen Projektverantwortlichen (EPV) des Verfahrens kontrolliert die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages;
6. Die monatlich Ausgaben werden ab September 2026 dem Kapitel 12111.03.021500 „Kinderhort – Öffentli-

infanzia possa proseguire.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12/12/2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di incaricare, per i motivi esposti in premessa, la Cooperativa Sociale Tagesmütter, ai sensi dell'offerta del 06/08/2026, con il servizio di microstruttura per la prima infanzia a Campolasta per il periodo 01/09/2026 – 31/12/2028 nell'importo di € 706.496,00, al netto dell'IVA del 5 %, complessivi € 741.820,80, ai sensi dell'art. 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17/12/2015, n. 16 tramite svolgimento di una procedura negoziata con avviso di preinformazione in forma elettronica con “offerta economicamente più vantaggiosa”;
2. di approvare i verbali delle sedute dell'Autorità di gara del 11/08/2026 e 24/08/2026 e della commissione tecnica del 21+22/08/2026;
3. di approvare la bozza del contratto e di autorizzare il Sindaco con la sottoscrizione del contratto;
4. l'incarico viene conferito ai sensi dell'art. 38 della legge provinciale del 17/12/2015, n.16, e s.m.i.;
5. il responsabile del procedimento controlla il regolare adempimento dell'appalto;
6. di imputare le spese mensili a partire da settembre 2026 al capitolo 12111.03.021500 „Infanzia – Contratti

che Dienstleistungsaufträge“ des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026 und folgende Finanzjahre angelastet, welche genügend Verfügbarkeit aufweisen werden;

7. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
8. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

di servizio pubblico“ del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 ed esercizi finanziari seguenti, che presenteranno sufficiente disponibilità;

7. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, co 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03/05/2018, n. 2, immediatamente esecutiva.
8. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, co. 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	I7jLVQDX57aXNhkgSxgOBy2PdWV/ +nQpFCrZ9dnYS20=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	nSYDUZBrIPMUPGt/oa8XAS- vQy92ocvYqr8nl79w/UGo=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
Servizio: Lavori pubblici
MP/GK

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)